

TOTEM by Sylvain Willenz, 2020

EXPLICACION DEL MODELO

Tan funcional como decorativo.

Según el diccionario, un tótem es una pieza icónica con cualidades espirituales vinculadas a una tribu o un individuo.

Más allá de una definición puramente lingüística, el nuevo **Totem** de **Sancal** cuenta con una funcionalidad mucho más mundana, si bien mantiene el ancestral simbolismo de un icono que transmite equilibrio y creatividad.

Pero, ¿qué es en realidad?

Se trata de un sofisticado taburete y una familia de mesas fruto de la primera colaboración del belga **Sylvain Willenz** con la firma española. Un diseño limpio con el que su autor ha querido huir de formas convencionales y explorar nuevas vías de creación.

El resultado es una pieza que sorprende por sus escultóricas formas. Su gráfica silueta revela el alma de dibujante de este experimentado diseñador industrial, y gracias a esta artística cualidad, **Totem** se convierte en un objeto decorativo.

La esbelta estructura, en apariencia delicada, es firme y robusta, pues su amplia base estabiliza el frágil equilibrio que resulta de una recta apoyada sobre un círculo. El aro central, además de equilibrar, atesora todo el carácter y sirve de reposapiés en el caso del taburete. Aun reducido a lo esencial, el asiento realza el confort y los volúmenes de una pieza casi bidimensional.

Tras el taburete, era lógica la evolución de **Totem** hacia una versátil familia de mesas y mesitas. La variedad de alturas y diámetros disponible amplía su funcionalidad y permite destinarlas a usos tan diversos como: mesita de centro y de noche, mesa de comedor, mesa alta de cocktail y hasta mesa de tertulia, de altura intermedia, a la que acompañar con cómodas butacas.

Además de la larga lista de pieles y textiles con las que tapizar el asiento, éste también está disponible en madera de roble, multiplicando de forma exponencial su expresividad. Tanto el taburete como la mesa comparten la misma estructura metálica, que se puede lacar en una selección de colores. En el caso de las mesas, el sobre D50 de DM se puede lacar a juego del color de la estructura. Los sobres de roble se pueden tinter en todos los acabados de nuestra carta.

Ya sea en casa o en un bar, **Totem** es una interesante alternativa para personalizar un sinfín de ambientes.

DESCRIPTION

As functional as it is decorative.

The dictionary definition of a totem is an iconic piece or a special symbol, to which spiritual significance is attached.

Sancal's new **Totem** maintains the ancient symbolism of an icon that transmits balance and creativity.

But what is it really?

It is a sophisticated bar stool and range of tables, the first collaboration of **Sylvain Willenz** with the Spanish firm. A clean design with which its author wanted to escape from conventional forms and explore a new design language.

Totem's sculptural curves are surprising and its graphic silhouette reveals the designer's talent for illustration, transcending its function to become a decorative object.

The apparently slender and delicate structure is, in fact, strong and sturdy. Its wide base seems to stabilize a fragile balance of straight lines and a circle. The central ring, as well as providing a pleasing silhouette, serves as a footrest for the stool. Reduced to the essentials, the seat remains comfortable without breaking the illusion of a two-dimensional drawing.

After the stool, the evolution of Totem towards a versatile family of tables and occasional tables was logical. The variety of heights and diameters available extend their functionality and allows them to be used for such diverse uses as: coffee or bedside table, dining table, high cocktail table and even medium-height gathering table, which can be accompanied by soft lounge chairs.

Both the stool and table share the same metal structure, which can be lacquered from a selection of colours with matching MDF D50 tabletop. Alternatively, a solid oak top or seat can be fitted which can be stained from a wide selection of colours. The seats can also be upholstered in any of Sancal's leathers or fabrics.

Whether at home or in a bar, **Totem** is an interesting alternative for versatile and chic environments.

CARACTERISTIQUES

Aussi fonctionnel que décoratif.

Selon le dictionnaire, un totem est une pièce iconique aux qualités spirituelles liée à une tribu ou à un individu.

Beaucoup plus loin de la définition purement linguistique, le nouveau **Totem** de **Sancal** a une fonctionnalité beaucoup plus mondaine, bien qu'il maintienne le symbolisme ancestral d'une icône qui transmet équilibre et créativité.

Mais, qu'est-il en réalité?

Il s'agit d'un tabouret sophistiqué et d'une famille de tables fruit de la première collaboration du belge **Sylvain Willenz** avec l'entreprise espagnole. Un design simple avec lequel son auteur a désiré fuir les formes conventionnelles du tabouret et explorer de nouvelles voies de création.

Le résultat est une pièce qui surprend par ses formes sculpturales. Sa silhouette graphique révèle l'âme de dessinateur de ce designer industriel expérimenté, et grâce à cette qualité artistique, Totem transcende la fonction de l'assise pour se convertir en un objet décoratif.

La structure élancée, délicate en apparence, est ferme et robuste, car son ample base stabilise le fragile équilibre qui résulte d'une droite appuyée sur un cercle. L'anneau central, en plus d'équilibrer, abrite tout le caractère et sert de repose-pieds. Même réduit à l'essentiel pour le tabouret, l'assise renforce le confort et les volumes d'une pièce presque bidimensionnelle.

Après le tabouret, la suite logique de Totem donne naissance à une famille de tables repas et de tables basses. Les différentes hauteurs et diamètres disponibles augmentent la fonctionnalité et permettent de les utiliser comme tables basses ou tables de nuit, tables repas, tables hautes pour les cocktails, et même tables de réunion de hauteur intermédiaire, accompagnées de petits fauteuils confortables.

En plus d'une longue liste de cuirs et tissus disponibles pour l'assise, **Totem** est aussi disponible en chêne, multipliant ainsi de forme exponentielle son expressivité. Aussi bien le tabouret que la table partagent la même structure métallique, qui peut être laquée dans une sélection de couleurs. Les plateaux des tables en chêne teinté dans les couleurs de notre carte. Et le plateau D50 en Medium laqué de la même couleur que la structure.

Que ce soit à la maison ou dans un bar, **Totem** est une alternative intéressante afin de personnaliser de multiples ambiances.

Taburete / Stool / Tabouret

FIRMEZA / FIRMNESS / FERMETÉ

SUAVE
SOFT
DOUX

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

FIRME
FIRM
FERME

TOTEM by Sylvain Willenz, 2020**IMPORTANTE**

Servicio RAL disponible para este producto. Por favor, consulta el apartado "Colores RAL Classic" en la sección de "Otros acabados", al final de esta tarifa.

IMPORTANT

Match to RAL service available for this product. Please consult the "RAL Classic Colours" in the "Other finishes" section at the end of this price list.

IMPORTANT

Service RAL disponible pour ce produit. Merci de consulter la partie "Couleurs RAL Classic" dans la section "Autres finitions", à la fin du tarif.

CARACTERISTICAS TECNICAS**Taburete****TELA Y PIEL**

- Tapizado fijo, no desfundable.
- Estructura de metal: acero F1 lacado (ver carta de color).
- Protección de suelo: moqueta.
- Asiento tapizado: tablero de DM cubierto de espuma CMHR 30kg.
- Asiento roble: tablero de madera maciza de roble tintado (ver carta de tintes).

Mesa

- Estructura de metal: acero F1 lacado extra mate (ver carta de color).
- Protección de suelo: moqueta.
- Mesa roble: tapa de madera maciza de roble tintado (ver carta de tintes).
- Mesa D50x40 lacada: tapa de tablero DM 15 mm lacado extra mate en el mismo color que la estructura.

TECHNICAL SPECIFICATIONS**Stool****FABRIC AND LEATHER**

- Fixed fabric.
- Structure: F1 lacquered steel tube (see colour chart).
- Base: F1 steel sheet extra matte lacquered as per structure colour. Felt bottom.
- Upholstered seat: MDF covered in CMHR 30kg foam.
- Oak seat: solid oak (see the chart for oak stains).

Table

- Structure: F1 extra matte lacquered steel tube (see colour chart).
- Base: F1 steel sheet extra matte lacquered as per structure colour. Felt bottom.
- Oak table: solid oak top (see the chart for oak stains).
- Lacquered D50x40 table top: Extra matte lacquered 15mm MDF in the same colour than lacquered structure.

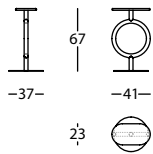
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**Tabouret****TISSU ET CUIR**

- Revêtement fixe – Non déhoussable.
- Structure métal: tube en acier F-1 laqué extra mat (voir échantillons des couleurs).
- Protection du sol avec feutre.
- Assise tapissée: plateau medium recouvert de mousse CMHR 30kg.
- Assise chêne: plateau en chêne massif (voir échantillons des teintés).

Table

- Structure métal: tube en acier F-1 laqué extra mat (voir échantillons des couleurs).
- Protection du sol avec feutre.
- Table chêne: plateau en chêne massif (voir échantillons des teintés).
- Table D50x40 laqué: plateau medium 15 mm laqué extra mat de la même couleur que la structure.

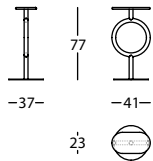
TOTEM by Sylvain Willenz, 2020



353.46.G

TOTEM TABURETE 67
TOTEM STOOL 67
TOTEM TABOURET 67

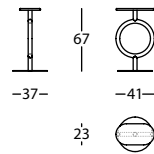
0,14 m³ / 1 Pack. / 11,4 kg



353.46.H

TOTEM TABURETE 77
TOTEM STOOL 77
TOTEM TABOURET 77

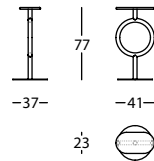
0,16 m³ / 1 Pack. / 11,7 kg



353.46.G.6

TOTEM TABURETE H67 ASIENTO MADERA
TOTEM H67 STOOL WOOD SEAT
TOTEM TABOURET H67 ASSISE BOIS

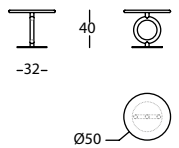
0,14 m³ / 1 Pack. / 11,4 kg



353.46.H.6

TOTEM TABURETE H77 ASIENTO MADERA
TOTEM H77 STOOL WOOD SEAT
TOTEM TABOURET H77 ASSISE BOIS

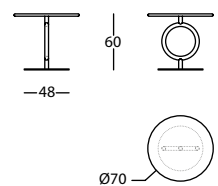
0,16 m³ / 1 Pack. / 11,7 kg



353.71.FE

TOTEM MESA D50X40
TOTEM TABLE D50X40
TOTEM TABLE D50X40

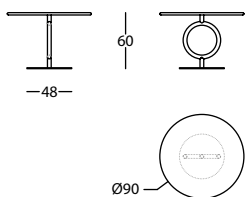
0,05 m³ / 2 Pack. / 9,8 kg



353.71.HG

TOTEM MESA D70X60
TOTEM TABLE D70X60
TOTEM TABLE D70X60

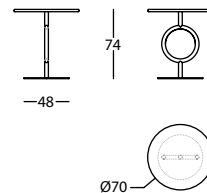
0,11 m³ / 3 Pack. / 27,5 kg



353.71.KG

TOTEM MESA D90X60
TOTEM TABLE D90X60
TOTEM TABLE D90X60

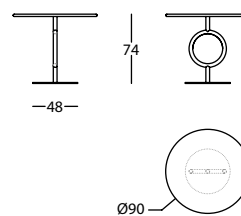
0,14 m³ / 3 Pack. / 31,1 kg



353.71.HH

TOTEM MESA D70X74
TOTEM TABLE D70X74
TOTEM TABLE D70X74

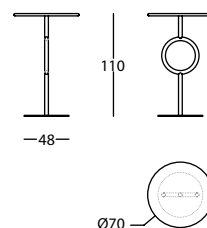
0,11 m³ / 3 Pack. / 29,1 kg



353.71.KH

TOTEM MESA D90X74
TOTEM TABLE D90X74
TOTEM TABLE D90X74

0,14 m³ / 3 Pack. / 32,7 kg



353.71.HM

TOTEM MESA D70X110
TOTEM TABLE D70X110
TOTEM TABLE D70X110

0,13 m³ / 3 Pack. / 30,5 kg

TOTEM by Sylvain Willenz, 2020

ACABADOS / FINISHES / FINITIONS

ESTRUCTURA / STRUCTURE

TAPA MESA D50 / D50 TABLE TOP / TABLE PLATEAU D50

LACADO EXTRA MATE / EXTRA MATTE LACQUER / LAQUE EXTRA MAT



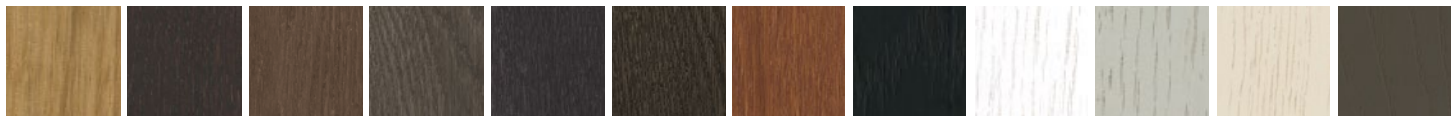
001 NEGRO 005 BLANCO 095 GRIS SEDA 096 CREMA 093 GRIS CUARZO 141 NUDE 163 CALABAZA 139 CASTAÑO 113 MANGO 124 CHAMPAGNE 121 LIMÓN 162 CURRY



140 PISCINA 164 AZAFATA 165 MENTA 138 ALPINO 112 MALAQUITA 160 MALVA 161 KLEIN

ASIENTO MADERA / WOODEN SEAT / ASSISE BOIS

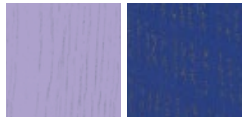
TAPA MESA / TABLE TOP / TABLE PLATEAU

ROBLE / OAK / CHÊNE
TINTES / STAINS / TEINTES

002 NATURAL 030 WENGUE PLUS 003 NOGAL 004 CENIZA 006 ANTRACITA 055 SOMBRA 009 CEREZO 108 NEGRO 190 BLANCO 049 GRIS SEDA 180 CREMA 181 GRIS CUARZO



182 NUDE 057 CALABAZA 183 CASTAÑO 043 MANGO 184 CHAMPAGNE 189 LIMÓN 054 CURRY 185 PISCINA 186 AZAFATA 059 MENTA 187 ALPINO 041 MALAQUITA



188 MALVA 052 KLEIN

DESCARGAS

Más información, ficheros 3D, 2D, BIM, certificados de resistencia, calidad y medio ambientales disponibles en:

www.sancal.com/es/taburete-totem/

www.sancal.com/es/mesa-totem/

DOWNLOADS

More information, 3D, 2D, BIM files as well as certificates for resistance, quality and the environment can be downloaded from:

www.sancal.com/en/stool-totem/

www.sancal.com/en/table-totem/

TÉLÉCHARGEMENTS

Plus d'informations, fichiers 3D, 2D, BIM, certificats de résistance, de qualité et environnementaux disponibles sur :

www.sancal.com/en/stool-totem/

www.sancal.com/en/table-totem/